

Seguridad y preservación de los documentos electrónicos

Repetimos una obviedad: los documentos electrónicos crecen de forma exponencial en las organizaciones. Informes publicados recientemente revelan que en 2011 el "universo digital" será diez veces mayor del de hace apenas dos años. La documentación electrónica "no estructurada" se multiplica y su recuperación se vuelve cada vez más compleja.

Lo que no parece tan obvio es qué hay que hacer.

Joan Soler, autor del libro *"La preservación de los documentos electrónicos"* publicado este año por Editorial UOC, cita, como valores esenciales, la fiabilidad, la autenticidad, la integridad, la identidad y la capacidad de uso a lo largo del tiempo.

Por nuestra parte, como resultado de nuestra actividad profesional en múltiples organizaciones, destacamos algunos aspectos que hay que asegurar:

- **La autenticidad del documento digital.** ¿Cómo van a asegurar las empresas y la administración pública el valor jurídico del documento? Las normativas actuales, entre otras la Ley 56/2007, de 28 de diciembre, de "Medidas de Impulso de la Sociedad de la Información" y la Ley 11/2007, de 22 de junio, de "Acceso electrónico de los ciudadanos a los Servicios Públicos", se han aprobado en la línea de potenciar la sociedad de la información y la transparencia administrativa. Es evidente que no podemos hablar de ambas cosas si no se asegura que el documento es realmente fiable (por ejemplo, por citar dos casos habituales, en una empresa, como

resultado de una auditoría es necesario garantizar que se trata del convenio firmado o, en un ayuntamiento, es necesario asegurar que se trata de última versión de la ordenanza municipal que incorpora los cambios en articulados que se hayan aprobado en un pleno realizado hace pocos días).

- **La preservación del documento y su "legibilidad";** es decir, asegurar que dentro de unos años será posible abrir y leer el documento que se necesita. Este aspecto es especialmente crítico cuando de los documentos de los que hablamos son "documentos de archivos" -lo que en el mundo anglosajón llaman "record". Un artículo reciente publicado en la revista *e-nter.net* (núm. 1, 2008) de la Cámara de Comercio de Barcelona alertaba de un aspecto que puede dificultar la lectura de los documentos electrónicos; en concreto, "el conjunto de caracteres -code pages- que se usa para generarlos".

En el marco del crecimiento exponencial de la documentación digital en múltiples formatos, aparece además la necesidad de **localizar documentos o información con agilidad**, sean estos un documento ofimático, un correo electrónico o datos y textos que se encuentran en un gestor documental. Se constata cada vez con mayor preocupación, que los empleados destinan un tiempo significativo a "buscar documentos" -hay quien lo sitúa en un 15-20% del tiempo laboral!- y, además, en muchas ocasiones, no se acaba encontrando lo que se necesitaba.

¿Soluciones? Empieza a haberlas. Por una parte se aconseja tener una **política corporativa de gestión documental**. Esta debe integrar aspectos como la definición de los **ciclos de vida de los documentos** o series documentales, para saber cuáles deben preservarse y cuáles no, y durante cuantos años o los **formatos** que van a usarse en la organización. En este sentido, es muy importante acotar el número de formatos y ya hay iniciativas destacables en esta línea.

Por otra parte, empresas y administraciones públicas deberán implementar soluciones para **autenticar y validar la integridad del documento "seguro"** que, a la vez, permitan **recuperar con rapidez documentos, mediante búsquedas potentes en todos ellos** (a través de los metadatos y/o el texto íntegro).

Algunas empresas de tecnología -Hitachi, por ejemplo, con el sistema HCAP (*Hitachi Content Archive Platform*)- están empezando a dar respuesta a estas necesidades.

En paralelo a la solución tecnológica, es muy importante aplicar y adaptar en cada caso las normas que nos guían en estos procesos. Más en concreto las **normas UNE-ISO 15489**, de gestión de documentos y las **UNE-ISO 23081 de metadatos**, para la gestión de documentos.

Normas UNE ISO 23081 de metadatos para la gestión de documentos

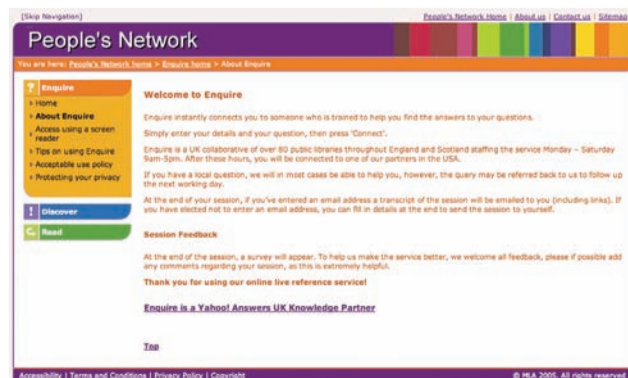
Se acaban de publicar las normas 23081 de metadatos para la gestión de documentos, que complementan las normas 15489 de gestión de documentos.

Las normas tienen dos partes: Parte 1: Principios y UNE-ISO/TS 23081-2:2008 Parte 2: Elementos de implementación y conceptuales.

"Enquire": servicio de información y referencia 24h al día

Enquire

86 bibliotecas públicas del Reino Unido se unen para ofrecer un servicio virtual de información y referencia. El servicio cooperativo estará disponible las 24 horas del día, todos los días del año, incluidos festivos. El servicio está basado en la solución *QuestionPoint* de OCLC. Actualmente es posible acceder al servicio a través de <http://www.peoplesnetwork.gov.uk/>



La evolución del sector: la visión de profesionales

Durante este año publicamos en este boletín, entrevistas a profesionales del sector con la finalidad de tener distintas visiones sobre cómo ha evolucionado y cuáles pueden ser las líneas de futuro.

En este NEXO recogemos las respuestas de Lluís Anglada de Ferrer, director de CBUC (www.cbuc.org) y Belén Oterino Novales, técnico de comunicación, Centro de Documentación y Publicaciones de AENA (www.aena.es). Éstas son las preguntas y respuestas recibidas:

1. ¿Puedes indicarnos los tres aspectos en los que crees que ha habido más cambios en nuestra actividad profesional, en los veinte últimos años?

- **Las infraestructuras** y concretamente los edificios. En 1988 era inimaginable que llegáramos a tener bibliotecas físicas como las que tenemos hoy aunque sigan faltando muchas.
- **La visibilidad** de las bibliotecas y la percepción por parte de los usuarios y la ciudadanía en general, mucho más positiva que antes
- **La profesionalización.** Hace 20 años el instrumento más generalizado era el voluntarismo; hoy este ha sido substituido en buena parte por la preparación profesional, la experiencia y por tener las bibliotecas equipos de trabajo preparados, con recursos y motivos. (*Lluís Anglada*).

• Es evidente que la revolución que han supuesto las **nuevas tecnologías** en muchos sectores durante las últimas dos décadas ha afectado de forma trascendental a nuestra profesión; esta evolución ha tenido lugar a distintos niveles pero, en mi opinión, el cambio trascendente se ha dado en la manera en que el usuario concibe las **relaciones con el documentalista**: hoy

día, cualquier usuario de un Centro de Documentación está acostumbrando a buscar en Internet y obtener infinidad de respuestas con un solo click. Pues bien, entre tanto "ruido" documental, debemos ser capaces de ser, para nuestros clientes, una especie de asesores o guías en esa *jungla* de la información; sin embargo en esta fortaleza se halla también nuestra debilidad ya que **la información** que manejamos debe estar estructurada de modo que sea **fácilmente accesible** para un usuario acostumbrado a obtener respuestas inmediatas, y que a menudo buscará sin nuestra ayuda la información que precise. (*Belén Oterino*)

2. ¿Crees que ha cambiado la valoración profesional de los profesionales de la información por parte de los usuarios, instituciones o de la sociedad?. ¿En qué sentido?

• Sí, de forma definitiva. En sentido positivo, de forma obvia. El cambio de percepción se ha producido en todos los niveles y de forma especial entre los usuarios de las bibliotecas universitarias. El cambio de percepción existe también entre los no usuarios, es decir entre personas que ocupan puestos de toma de decisiones y que, aunque pueden perfectamente no ser usuarios de la biblioteca, la perciben de forma muy positiva a partir de la percepción positiva de los usuarios reales. Esto, sin duda, es de gran ayuda en los momentos de pedir apoyo para mejoras. (*Lluís Anglada*)

• En línea con mi respuesta anterior creo que en la sociedad actual nuestro papel fundamental debe ser el de **Gestores del Conocimiento**, en su sentido más amplio, pero, desafortunadamente y a pesar de los esfuerzos de nuestro colectivo, todavía queda mucho camino por andar para que seamos vistos como tales;

>>Continúa >



Los clientes de Lexis Nexis ACADEMIC pueden probar los módulos de *Company Dossier* y *EU Tracker*. El módulo de *Company Dossier* permite de forma unificada obtener información detallada sobre una determinada empresa. El módulo de *EU Tracker* permite comparar como se aplican las directivas europeas en diferentes países de la Unión Europea, siendo muy útil para todas aquellas personas y empresas relacionadas con el derecho.

SpringerProtocols



Un nuevo servicio que responde a la demanda creciente de disponer de protocolos en biología y biomedicina. Incluye *Methods in Molecular Biology*, *Methods in Molecular Medicine*, *Methods in Biotechnology*, *Methods in Pharmacology and Toxicology*, *Neuromethods*, y muchos manuales como *The Biomethods Handbook*, *The Proteomics Handbook*, y *Springer Laboratory Manuals*. Springer Protocols ofrece acceso a los investigadores a unos 30 años de investigación con protocolos validados para ser usado en laboratorio. Dispone de una interfaz muy amigable que facilita el acceso. Puede verla en <http://springer-protocols.com>

Doc6 colabora con Springer Verlag para dar a conocer esta herramienta básica de trabajo para los investigadores.



Un servicio de Bowker que enriquece el catálogo ya que incorpora la imagen de la cubierta de la publicación (actualmente hay más de 2,8 millones de cubiertas), resúmenes, tablas de contenido, etc. Es compatible con la mayoría de los sistemas de gestión de bibliotecas y es personalizable. Se actualiza con nuevos contenidos cada semana y el enlace con el catálogo es automático, a partir del reconocimiento del ISBN. No requiere de ninguna instalación ya que se encuentra alojado en los servidores de Bowker.

Mejores prácticas y proyectos recientes realizados por doc6

- Los proyectos que doc6 realiza abarcan distintos aspectos de gestión de la documentación, la información y el conocimiento. Estos son algunos proyectos recientes:
- Actualización del aplicativo de Biblioteca. *Laboratorio Glaxo*.
 - Actualización de contenidos con Vignette. *Interes Invest in Spain*.
 - Análisis del proceso de edición del *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya* y propuestas de mejora. Análisis del proceso de edición del *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya* y propuestas de mejora.
 - Criterios de archivo para la documentación en papel. *TERMCAT*
 - Digitalización fondos documentales. *Universitat Pompeu Fabra*
 - Digitalización documentos de archivo. *Santa Eulàlia. Tienda de modas*
 - Gestor bibliográfico Refworks. *Universidad de Jaén*
 - Intranet del Centro de documentación y publicaciones. *AENA. Madrid*
 - Inventario de material bibliográfico. *Fundación AGBAR (Aguas de Barcelona)*
 - Modelo de bibliotecas escolares. *Generalitat de Catalunya. Dep. d'Educació*
 - Proyecto de gestión documental. *Generalitat de Catalunya. Dep. d'Acció Social*
 - Rediseño de las interfaces de las bases de datos documentales. *Centro de documentación europea. Comunidad de Madrid*.
 - Seminario "Gestión de proyectos en servicios de información". *Asociación Andaluza de Bibliotecarios (www.aab.es)*

2ª Jornada de Usuarios Españoles de Refworks en Barcelona

Organizado conjuntamente por Refworks y doc6 con la colaboración del Consorci de biblioteques Universitàries de Catalunya (www.cbuc.es), el 4 de noviembre se ha realizado la 2ª Jornada de usuarios españoles en Barcelona con la asistencia de más de 40 profesionales. Intervinieron, entre otros, David Aznar (Universidad de Navarra), Albert Navarro (*Universitat Autònoma de Barcelona*) y Lluís Codina (*Universitat Pompeu Fabra*). Refworks es la herramienta online de apoyo a la redacción e investigación que permite importar, crear, organizar, exportar y compartir referencias bibliográficas.

La innovación: una apuesta continuada de doc6

Doc6 ha recibido el reconocimiento de ACCIÓ (www.acc10.cat) por el proyecto **Glob@l** que tenía como finalidad desarrollar un aplicativo para la gestión integral de la documentación, información y conocimiento.

Indicadores de competencias informacionales: "Towards information literacy indicators"

Publicado por la UNESCO en inglés y en francés. Se trata de una herramienta de consulta para elaborar indicadores en competencias informacionales. Puede descargarse el informe en: <http://unesdoc.unesco.org/images/0015/001587/158723e.pdf> (en inglés) <http://unesdoc.unesco.org/images/0015/001587/158723f.pdf> (en francés)

"From Awareness to Funding: a study of library support in America"

Este reciente informe de OCLC recoge los resultados de un trabajo de campo realizado en Estados Unidos sobre las bibliotecas públicas y su financiación. El estudio muestra que la imagen de la biblioteca tiene una importante relación con su financiación. Según el informe, los que están más dispuestos a financiarlas son aquellos que ven en ellas no sólo un servicio de información sino también una herramienta de socialización con capacidad de transformación de la sociedad. Puede descargarse el informe en: <http://www.oclc.org/reports/funding/>



Portal "Ayudas vivienda joven"

El portal <http://www.ayudasviviendajoven.es/> del Consejo de la Juventud, desarrollado y mantenido por doc6, ha alcanzado 19.000 inscritos al servicio de alertas.

>>Viene de la pág. anterior >

no obstante quiero ser optimista y pensar que la visión que la sociedad tiene del profesional de la información en el mundo actual dista ya mucho de aquel concepto de *bibliotecario a la antigua usanza encerrado en sus cuatro paredes*, y se nos empieza a ver como protagonistas indispensables de esta sociedad de la información en que nos ha tocado vivir. (Belén Oterino)

3. ¿Cuáles crees que pueden ser las tres principales líneas de innovación en el sector en los próximos años?

- Las sinergias y el aprovechamiento de esfuerzos que pueda derivarse del **incremento de la cooperación** en todas sus formas (creación a refuerzo de redes, alianzas, consorcios, coaliciones, etc.)
- La edición de contenidos en **depósitos digitales** y la gestión de metadatos para generar servicios nuevos.
- No las tecnologías en sí mismas y de forma separada y sí la **integración** de las mismas para crear productos finales. (Lluís Anglada).
- Actualmente nuestra profesión se enfrenta a desafíos muy importantes: entre ellos, la **creciente digitalización de los fondos**, que podría llevarnos en el futuro a la casi desaparición de los documentos en papel; y en línea con esto, los retos que nos presenta la **Ley de Propiedad Intelectual**, a la que actualmente estamos empezando a adaptarnos, pero en la que aún hay muchos interrogantes abiertos; no obstante en esta sociedad sobrealimentada de información, la innovación más importante en nuestra profesión debe darse en la propia concepción de la misma, sobre todo los documentalistas de empresa –ámbito desde el que hablo– debiéramos ser los encargados de llevar a cabo una verdadera transformación en la manera de tratar el capital intelectual en las organizaciones, convirtiéndonos en los verdaderos adalides de la **Gestión del Conocimiento**. (Belén Oterino).

Colaboraciones de doc6 con entidades sin ánimo de lucro

Doc6 viene realizando habitualmente proyectos de colaboración con distintas instituciones. **Algunas colaboraciones recientes:**

SEDIC
www.sedic.es

Organización conjunta del curso gratuito: "Cómo obtener rentabilidad de un gestor de bases de datos documentales". Únicamente para los socios de SEDIC. 25 de noviembre de 2008



UPF. Universitat Pomeu Fabra
www.idec.upf.edu
Máster en documentación digital
www.documetacondigital.org
Octubre 2008-Junio 2009

Máster en buscadores
www.masterenbuscadores.com
Noviembre 2008 – Junio 2009.
Dirigen los másters: Cristòfol Rovira y Lluís Codina

edita doc 6

Mallorca, 272, planta 3
Tel. 932 154 313
Fax 934 883 621
08037 Barcelona

Orense, 14, 5º A
Tel 915 535 207 • Fax 915 346 112
28020 Madrid

mail@doc6.es

www.doc6.es

doc 6
consultores en recursos de información

